

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Максимов Алексей Борисович
Должность: директор департамента по образовательной политике
Дата подписания: 23.10.2023 11:45:26
Уникальный программный ключ:
8db180d1a3f02ac9e60521a5b73742735c18b1d6

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

**Директор Высшей школы
печати и медиаиндустрии**



« 24 » августа 2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«Профессиональный курс иностранного языка»**

Направление подготовки
42.03.03 «Издательское дело»

Квалификация (степень) выпускника
бакалавр

Форма обучения
Очная, очно-заочная

Москва 2020

1. Область применения и нормативные ссылки

Настоящая программа учебной дисциплины устанавливает минимальные требования к знаниям и умениям студента и определяет содержание и виды учебных занятий и отчетности.

Программа предназначена для преподавателей, ведущих данную дисциплину, и студентов направления подготовки/ специальности 42.03.03 «Издательское дело», изучающих курс иностранного языка

Программа разработана в соответствии с:

Федеральным государственным образовательным стандартом по направлению подготовки 42.03.03 «Издательское дело» (квалификация "бакалавр"), утвержденным приказом Минобрнауки России от 20 октября 2015 г. №1168;

Основной образовательной программой высшего образования по направлению подготовки 42.03.03 «Издательское дело»;

Рабочим учебным планом университета по направлению подготовки 42.03.03 «Издательское дело», утвержденным в 2018 г.

2. Цели и задачи дисциплины курса иностранного языка :

Целями освоения дисциплины иностранный язык являются: приобретение студентами различных компетенций, связанных с овладением ИЯ, расширение и углубление теоретических и практических знаний, умений и навыков, использование их в профессиональной деятельности по направлению подготовки 42.03.03 «Издательское дело».

Задачи дисциплины:

- формирование и развитие языковых навыков:
 - развитие навыков продуктивного использования грамматических форм и конструкций;
 - развитие лексических навыков в рамках курса, с учетом уровня коммуникативной компетенции; расширение и использование активного словарного запаса в профессиональных речевых ситуациях; овладение идиоматическими выражениями, специальной терминологией;
- овладение социокультурными знаниями и умениями ;
- ознакомление с основами перевода и реферирования литературы по специальности.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения ОП бакалавриата обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Компетенция	Код по ФГОС/ НИУ	Дескрипторы – основные признаки освоения (показатели достижения результата)	Формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенции
Способен выстроить производственный процесс создания и продвижения выпуска медиапродукта с применением современных технических средств и информационно-коммуникационных технологий	ПК-5	Владеть: специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом; навыками понимания, письменного и устного перевода текста, относящегося к сфере профессиональной деятельности, передачи прочитанного, разговора на английском языке с использованием терминологии делового	Освоение лексических единиц, устный и письменный перевод тестов соответствующей тематики, развитие навыка аудирования путем прослушивания и обсуждения видео аудио источников на иностранном языке.

Компетенция	Код по ФГОС/ НИУ	Дескрипторы – основные признаки освоения (показатели достижения результата)	Формы и методы обучения, способствующие формированию и развитию компетенции
		общения	

* - формулировка компетенции приводится в соответствии со стандартом.

** - характеристика компетенции (знать, уметь, владеть)

3. Место дисциплины в структуре ОП

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в результате обучения в средней общеобразовательной школе, а также в течение первых лет обучения в вузе.

Данная учебная дисциплина взаимосвязана с другими дисциплинами, входящими в базовую часть: «История» - для ознакомления и углубления знаний об истории и развитии национальной культуры, которые являются базисом для целостных представлений страноведческого характера, позволяющих правильно оценивать и сравнивать различные эпохи, события, персоналии, оказавшие существенное влияние на формирование современной страноведческой культуры; «Экономика», «Правоведение» - для представления и понимания роли государства в мировой экономике, взаимодействия государства и общества, понимания основ экономики и правоведения, присущих тому или иному государству, являющихся необходимым условием правильного понимания носителей определенной национальной культуры, их видение мира, их отношения с другими государствами и народами; «История зарубежной литературы» - для повышения культурного уровня учащихся; углубления знаний по истории литературного процесса в англоязычных странах; развития навыков чтения, перевода, пересказа художественных текстов; расширения лексического запаса; «Основы редактирования» - для создания лингвистической основы системных представлений о теории и практике редактирования переводных текстов как о специфической сфере культурно-творческой и общественной деятельности; «Современное издательское дело» - для ознакомления и сравнения процессов издательского дела в нашей стране и за рубежом; «Книговедение» - для понимания сущностных характеристик произведения и издания; редактирования книжных, газетно-журнальных, рекламных изданий; использования информационных технологий и программного обеспечения при разработке издательских проектов; анализа и обобщения профессиональной научно-технической информации, отечественного и зарубежного опыта издательского дела.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Форма обучения	курс	семестр	Трудоемкость дисциплины в часах							Форма итогового контроля
			Всего час./ зач. ед	Аудиторных часов	Лекции	Семинарские (практические)	Лабораторные работы	Самостоятельная работа	Контроль (промежуточная аттестация)	
Очная	2	3,4	252/7	72	-	72	-	180	-	экзамен
Очно-заочная	2	3,4	252/7	72	-	72	-	180	-	экзамен

Заочная	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
---------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		3	4		
Аудиторные занятия (всего)	72	36	36		
В том числе:	-	-	-	-	-
Лекции					
Практические занятия (ПЗ)	72	36	36		
Семинары (С)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Самостоятельная работа (всего)	144	108	72		
В том числе:	-	-	-	-	-
Курсовой проект (работа)					
Расчетно-графические работы					
Реферат					
<i>Другие виды самостоятельной работы</i>					
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)	экзамены				
Общая трудоемкость	час зач. ед.	252 7	144	108	

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		3	4		
Аудиторные занятия (всего)	72	36	36		
В том числе:	-	-	-	-	-
Лекции					
Практические занятия (ПЗ)	72	36	36		

Семинары (С)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Самостоятельная работа (всего)	144	108	72		
В том числе:	-	-	-	-	-
Курсовой проект (работа)					
Расчетно-графические работы					
Реферат					
<i>Другие виды самостоятельной работы</i>					
Вид промежуточной аттестации(зачет)	экзамены				
Общая трудоемкость	час зач. ед.	252 7	144	108	

5. Содержание дисциплины

5.1. Тематический план дисциплины

№	Название раздела	Всего часов	Аудиторные часы			Самостоятельная работа
			Лекции	Семинары	Практические занятия	
1	Тема 1. The power of books.	12			8	4
2	Тема 2. Who are the book people?	12			8	4
3	Тема 3. Children's literature today.	12			8	4
4	Тема 4. Adult literature today.	12			8	4
5	Тема 5. The town crier .History	12			8	4
6	Тема 6. The town crier. Modern time.	12			8	4
7	Тема 7. The meaning of marketing in the book trade.	12			8	4
8	Тема 8. Advertising in our Life.	12			8	4
9	Тема 9. Television advertisement.	12			8	4
	итого	108			72	36

5.2. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование	Содержание раздела	Форма текущего
---	--------------	--------------------	----------------

п/п	раздела дисциплины		контроля успеваемости
1.	Фонетический курс	Тема 1. Артикуляционные характеристики гласных и согласных. Произносительные нормы. Тема 2. Интонационные модели.	Опрос: индивидуальный, групповой
2.	Лексический курс	Тема 1. The power of books. Тема 2. Who are the book people? Тема 3. Children's literature today. Тема 4. Adult literature today. Тема 5. The town crier .History Тема 6. The town crier. Modern time. Тема 7. The meaning of marketing in the book trade. Тема 8. Advertising in our Life. Тема 9. Television advertisement.	Опрос: индивидуальный, групповой. Тестирование
3.	Грамматический курс	Тема 1. Countable-Uncountable Nouns. Plurals. Possessive Case. Тема 2. Pronouns. Some-any и их производные, many-much, few-a few-little-a little. Тема 3. The Article. Тема 4. The Numeral. Тема 5. Adjectives and Adverbs, degrees of comparison. Тема 6. Present Tenses. Тема 7. Past Tenses. Irregular verbs. Тема 8. Future Tenses. Конструкция to be going to. Тема 9. Modal verbs. Тема 10. Active and Passive Voice. Тема 11. Prepositions. Тема 12. Reported Speech. The Sequence of Tenses.	Тесты. Контрольные работы. Выполнение упражнений на оценку
4.	Обучение видам речевой деятельности	Тема 1. Обучение чтению. Тема 2. Обучение письму. Тема 3. Обучение аудированию. Тема 4. Обучение говорению.	Контрольные работы. Тесты Написание эссе.

5.3. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ.	Лаб.	Семин	СРС	Всего
-------	---------------------------------	-------	--------	------	-------	-----	-------

			зан.	зан.			час.
1	Тема 1. The power of books.		8			4	12
2	Тема 2. Who are the book people?		8			4	12
3	Тема 3. Children's literature today.		8			4	12
4	Тема 4. Adult literature today.		8			4	12
5	Тема 5. The town crier .History		8			4	12
6	Тема 6. The town crier. Modern time.		8			4	12
7	Тема 7. The meaning of marketing in the book trade.		8			4	12
8	Тема 8. Advertising in our Life.		8			4	12
9	Тема 9. Television advertisement.		8			4	12
	Итого		72			36	108

5.4. Лабораторный практикум Не предусмотрен

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Трудо-емкость (час.)
1.			
2.			
...			

5.5. Практические занятия (семинары)

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий (семинаров)	Трудо-емкость (час.)
1		Тема 1. The power of books.	8
2		Тема 2. Who are the book people?	8
3		Тема 3. Children's literature today.	8
4		Тема 4. Adult literature today.	8
5		Тема 5. The town crier .History	8
6		Тема 6. The town crier. Modern time.	8
7		Тема 7. The meaning of marketing in the book trade.	8
8		Тема 8. Advertising in our Life.	8
9		Тема 9. Television advertisement.	8
	Итого		72

5.6. Примерная тематика курсовых работ (проектов) Не предусмотрены

5.7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№ п/п	№ раздела дисциплины	Методические указания
		по выполнению самостоятельной работы
1	Тема 1. The power of books.	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста
2	Тема 2. Who are the book people?	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста
3	Тема 3. Children's literature today.	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста
4	Тема 4. Adult literature today.	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста
5	Тема 5. The town crier .History	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста
6	Тема 6. The town crier. Modern time.	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста
7	Тема 7. The meaning of marketing in the book trade.	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста
8	Тема 8. Advertising in our Life.	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста
9	Тема 9. Television advertisement.	Прочитать, перевести текст, прочитать, перевести слова, выделенные в обязательный словарь, выполнить упражнения после текста

6. Технологическая карта

При разработке рабочей программы дисциплины заполняется технологическая карта учебной дисциплины: совокупность аудиторной и внеаудиторной нагрузки обучающихся, график проведения контрольных точек (с точностью до дня), формы контроля знаний и диапазоны оценки по контрольным точкам. В таблице представлен примерный вид технологической карты дисциплины.

	№	Форма контроля	Зачётный минимум	Зачётный максимум	График контроля
Аудиторная активность	1	Посещение (отмечается каждое занятие по шкале «Да/Нет»)	3	5	в дни лекционных занятий

	№	Форма контроля	Зачётный минимум	Зачётный максимум	График контроля
	2	Активность на практических и лабораторных занятиях (отмечается каждое занятие по шкале «Неудовлетворительно/Удовлетворительно/Хорошо/Отлично»)	8	15	в дни практических и лабораторных занятий
СРС	1	Представление устной темы	11	20	сентябрь
	2	Представление устной темы	11	20	октябрь
	3	Представление устной темы	11	20	ноябрь
	4	Представление устной темы	11	20	декабрь
Итого:			55	100	

	№	Форма контроля	Зачётный минимум	Зачётный максимум	График контроля
Аудиторная активность	1	Посещение (отмечается каждое занятие по шкале «Да/Нет»)	3	5	в дни лекционных занятий
	2	Активность на практических и лабораторных занятиях (отмечается каждое занятие по шкале «Неудовлетворительно/Удовлетворительно/Хорошо/Отлично»)	8	15	в дни практических и лабораторных занятий
СРС	1	Представление устной темы	11	20	февраль
	2	Представление устной темы	11	20	март
	3	Представление устной темы	11	20	апрель
	4	Представление устной темы	11	20	май
Итого:			55	100	

При разработке технологической карты кафедра заполняет дни лекционных, практических и лабораторных занятий (за эти дни обучающийся сможет набрать 20 баллов) и расставляет диапазон минимально необходимых и максимальных баллов для каждой контрольной точки из расчёта — максимум 80 баллов за составляющую СРС. Конкретное закрепление количества набираемых баллов за определёнными темами и видами работ зависит от особенностей содержания и структуры дисциплины, от количества запланированных на неё аудиторных часов и часов на самостоятельную работу, от содержательной значимости отдельных тем и отдельных видов работ для освоения дисциплины.

20 баллов в технологической карте закрепляется за контролем аудиторной активности обучающихся: 5 баллов – контроль посещения лекционных занятий; 15 баллов – активность на практических и лабораторных занятиях.

Во время лекционных занятий преподаватель отмечает посещаемость по шкале «Да/Нет». В зависимости от количества лекционных занятий, каждое посещённое занятие соответствует определённому количеству баллов, которые в сумме дают 5 баллов.

Например, при 10 лекционных занятиях в семестре каждое посещённое занятие будет приносить обучающемуся 0,5 баллов.

Во время практических и лабораторных занятий преподаватель оценивает активность обучающегося по шкале «Неудовлетворительно/Удовлетворительно/Хорошо/Отлично». Каждая оценка соответствует определённому количеству баллов, в зависимости от количества практических и лабораторных занятий – n. Максимально возможное количество баллов за активность на практических и лабораторных занятиях – 15 баллов. Оценка «Неудовлетворительно» соответствует 0 баллам (как и отсутствие обучающегося на занятиях); оценка «Отлично» — $(15 / n)$ баллов.

Например, при 5 практических занятиях в семестр оценка «Неудовлетворительно» будет приносить обучающемуся 0 баллов, оценка «Отлично» – 3 балла.

Итоговый контроль по дисциплине в сумму 100 баллов не вносится. Итоговый контроль оценивается отдельно по 100-балльной системе. При этом, кафедра указывает в технологической карте дисциплины соотношение между весом семестровых баллов и баллов экзамена. В качестве рекомендуемого значения предлагается 80% на 20%. При таком соотношении итоговый балл по дисциплине рассчитывается как $0,8 * (\text{семестровые баллы}) + 0,2 * (\text{баллы экзамена})$.

*Например, если обучающийся набрал 60 баллов за семестр и 90 баллов за экзамен, то его итоговый балл будет равняться $0,8 * 60 + 0,2 * 90 = 66$ баллов, что соответствует оценке «удовлетворительно». То есть даже при, казалось бы, отличном выступлении обучающегося на экзамене, его семестровые баллы не позволяют поставить ему отличную итоговую оценку.*

Итоговая оценка определяется по шкале (стандарт ECTS – европейская система накопления и перевода кредитов):

- 85 баллов и выше – «отлично»;
- меньше 85 баллов – «хорошо»;
- меньше 70 баллов – «удовлетворительно»;
- меньше 55 баллов – «неудовлетворительно».

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Код	Результаты освоения ОП Содержание компетенций	В результате освоения образовательной программы обучающийся должен обладать
ПК-5	<p>Способен выстроить производственный процесс создания и продвижения выпуска медиапродукта с применением современных технических средств и информационно-коммуникационных технологий</p> <p>ПК-5.1 Использует информационные технологии и программное обеспечение при создании и продвижении медиапродукта</p> <p>ПК-5.2 Анализирует и обобщает опыт работы основных структурных подразделений предприятий и организаций издательского дела</p> <p>ПК-5.3 Разрабатывает технологии и методики проведения анализа и оценки качества подготовки и продвижения</p>	<p>Знать: - системную организацию языка на фонетическом, лексическом, словообразовательном, грамматическом (морфологическом и синтаксическом) уровнях; - основные грамматические конструкции; - принципы коммуникации в различных ситуациях.</p> <p>Уметь: - излагать мысли в письменной и устной формах на русском и иностранном языках; - переводить устно и письменно материалы на иностранном языке, относящиеся к сфере профессионального общения; - представлять монологическую, диалогическую речь по изучаемым темам дисциплины; - разрабатывать и проводить презентации в рамках изучаемых тем.</p> <p>Владеть: - способностью к коммуникации в устной и письменной формах; - специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом; навыками понимания, письменного и устного перевода текста, относящегося к сфере профессиональной деятельности, передачи прочитанного, разговора на иностранном языке с использованием профессиональной терминологии</p>

В процессе освоения образовательной программы данные компетенции, в том числе их отдельные компоненты, формируются поэтапно в ходе освоения обучающимися дисциплин, практик в соответствии с учебным планом и календарным графиком учебного процесса.

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, формируемых по итогам освоения дисциплины, описание шкал оценивания.

Показателем оценивания компетенций на различных этапах их формирования является достижение обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине.

ПК-16 Способность владеть приемами и методами аналитико-синтетической переработки потоков информации

Показатели	Критерии оценивания			
	2	3	4	5
<p>Владеть: специальной терминологией, необходимым лексическим минимумом; навыками понимания, письменного и устного перевода текста, относящегося к сфере профессиональной деятельности, передачи прочитанного, разговора на английском языке с использованием терминологии делового общения</p>	<p>Обучающийся демонстрирует <i>неполное соответствие</i> знаний, умений, навыков <i>приведенным в таблицах показателей, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие</i> знаний, умений, навыков <i>по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании</i> знаниями и умениями <i>при их переносе на новые ситуации.</i></p>	<p>Обучающийся демонстрирует <i>соответствие</i> знаний, в котором <i>освещена основная, наиболее важная часть материала, но при этом допущена одна значительная ошибка или неточность.</i></p>	<p>Обучающийся демонстрирует <i>неполное, правильное соответствие</i> знаний, умений, навыков <i>приведенным в таблицах показателей, либо если при этом были допущены 2-3 несущественные ошибки..</i></p>	<p>Обучающийся демонстрирует <i>соответствие</i> знаний, умений, навыков <i>приведенным в таблицах показателей, оперирует приобретенными</i> знаниями, умениями, навыками, <i>применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.</i></p>

ПК-35 Способность организовывать работу с авторами

Показатели	Критерии оценивания			
	2	3	4	5

<p>Уметь обращаться к иноязычным источникам по теме, находить разные точки зрения по тому или иному вопросу. Определять надежность источника информации на иностранном языке. Быть в курсе актуальной ситуации в иноязычной прессе</p>	<p>Обучающийся демонстрирует неполное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.</p>	<p>Обучающийся демонстрирует соответствие знаний, в котором освещена основная, наиболее важная часть материала, но при этом допущена одна значительная ошибка или неточность.</p>	<p>Обучающийся демонстрирует неполное, правильное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, либо если при этом были допущены 2-3 несущественные ошибки..</p>	<p>Обучающийся демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, оперирует приобретенными знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.</p>
---	---	---	---	---

Форма промежуточной аттестации: в 1 семестре-зачет, в 2 семестре-экзамен

Промежуточная аттестация обучающихся в форме зачёта проводится по результатам выполнения всех видов учебной работы, предусмотренных учебным планом по данной дисциплине (модулю), при этом учитываются результаты текущего контроля успеваемости в течение семестра. Оценка степени достижения обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю) проводится преподавателем, ведущим занятия по дисциплине (модулю) методом экспертной оценки. По итогам промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) выставляется оценка «зачтено» или «не зачтено».

<p>Шкала оценив ания</p>	<p>Описание</p>
----------------------------------	-----------------

Зачтено	Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, оперирует приобретенными знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
Не зачтено	Не выполнен один или более видов учебной работы, предусмотренных учебным планом. Студент демонстрирует неполное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.

Форма промежуточной аттестации: экзамен.

Промежуточная аттестация обучающихся в форме экзамена проводится по результатам выполнения всех видов учебной работы, предусмотренных учебным планом по данной дисциплине (модулю), при этом учитываются результаты текущего контроля успеваемости в течение семестра. Оценка степени достижения обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю) проводится преподавателем, ведущим занятия по дисциплине (модулю) методом экспертной оценки. По итогам промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) выставляется оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно».

<i>Шкала оценивания</i>	<i>Описание</i>
<i>Отлично</i>	<i>Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, оперирует приобретенными знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.</i>
<i>Хорошо</i>	<i>Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует неполное, правильное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, либо если при этом были допущены 2-3 незначительные ошибки.</i>
<i>Удовлетворительно</i>	<i>Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует соответствие знаний, в котором освещена основная, наиболее важная часть материала, но при этом допущена одна значительная ошибка или неточность.</i>

<i>Неудовлетворительно</i>	<i>Не выполнен один или более видов учебной работы, предусмотренных учебным планом. Студент демонстрирует неполное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.</i>
----------------------------	--

7.3. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся

В процессе обучения используются следующие оценочные формы самостоятельной работы студентов, оценочные средства текущего контроля успеваемости .

В третьем семестре

- подготовка презентаций на английском языке по теме Издательское дело (индивидуально для каждого обучающегося);
- подготовка письменный переводов текстов
- выполнение тестов и контрольных работ.

В четвертом семестре

- подготовка и показ презентаций по теме: английском языке по теме Издательское дело (индивидуально для каждого обучающегося);
- перевод текстов по теме издательское дело с английского на русский и с русского на английский
- просмотр фильмов на английском языке с последующим обсуждением на занятии;

Оценочные средства текущего контроля успеваемости включают контрольные вопросы и задания в форме бланкового и (или) компьютерного тестирования, для контроля освоения обучающимися разделов дисциплины, защита рефератов, курсового проекта.

Формы промежуточной аттестации: зачет, экзамен.

Фонд оценочных средств представлен в приложении 1 к рабочей программе.

Вопросы для оценки качества освоения дисциплины

1. The power of books.
2. Who are the book people?
3. Children's literature today.
4. Adult literature today.
5. The town crier .History
6. The town crier. Modern time.
7. The meaning of marketing in the book trade.
8. Advertising in our Life.
9. Television advertisement.

Примеры заданий промежуточного /итогового контроля:

- 1. Consult a dictionary and practice the pronunciation of the following words. Mark the main stressed syllables in each of these words.**

economize, preference, predicament, immediately, linger, shove, sanctum, bewhiskered, squable, equanimity, circumstances, masterpiece, gnaw, perturb

2. Change the structure of the following adjectives.

Example: a bare — foot girl — a girl who has no shoes on her feet youthful — looking clerk , cranky — eyed boy, bold — headed man, a snow — white — bearded old man.

3. Analyze the structure of the following words:

bewhiskered, carelessness, ceilingward, cardboard, onlooker, ransack, brusqueness

Example: **TRANSCONTINENTAL**

trans prefix

continent root

al adjective -forming suffix

4. Complete each sentence with the correct form of the underlined word.

an edit

1. The letter appeared in the new Sundayof the local newspaper

print

2. At the exhibition we saw new.....processes.

press

3. The safety of the hostage is a matter of.....concern.

publish

4. What is the most famous.....in Moscow?

5. Highlight adjectives in the text and give their comparative and superlative degrees.

Example: happy — happier- the happiest

Careful — more careful — the most careful

6. Highlight irregular verbs from the text, give their four forms and translate them into Russian.

loose, bring, fling, shake, find, catch, spring,

7. Use the right suffix or prefix with each root word and translate the words into Russian. Prefixes can be used with words to alter their meaning. What are the differences in meaning?

1. correspond
2. confuse
3. converse
4. admire
5. courage
6. collect
7. able
8. edit
9. speculate

Suffixes and prefixes: — ing, ly, dis, ent, nee, add, ition-al, ive, un, -or-ial-tion, ly-ness.

8. Word sets.

Underline the odd word in each set:

loss, deprivation, behold, dispossession loud, noisy, missing, thunderous inn, hotel, barn, lodge

9. Put the two sentences together using the speech patterns.

- 1....., Carry and Hurstwood couldn't make both ends meet.....2.. Mother couldn't persuade her daughter to stay home. 3....., said the student.
- 4.....getting home as soon as possible. 5. "And I want to sleep in my room',.....6.'And I want to have my dinner!'.....7. The boy came up to his father with the..... 8. My little girl opened her purse with the..... 9. He turned his pockets inside out with the.....10. "And I want you to leave me alone.".....

10. Translate the following sentences into English using the Speech patterns.

1. "Я знаю что вы лжете" — вот, что Мартину хотелось бы сказать им.
2. Чего я хочу, так это ,чтобы экзамены были уже все сданы.
3. Как Мартин ни экономил, он не мог скопить денег чтобы выкупить из залога свой лучший костюм.
4. Какой же Вы негодяй — вот, что Мартину хотелось бы сказать редактору.
5. Мартин отправился в издательство с намерением получить гонорар.
6. Преподаватель подошел к доске с тем, чтобы написать слово на доске.
7. Как писатель ни старался, он не смог получить от издательства причитающихся ему денег.

11. Complete the sentences containing the word combinations.

1. He told her that he would go to the Transcontinental,.....
2. In the morning.....from Maria.
3. Here he.....Martin.....and ran his beaming eyes over
Martin's second best suit which was ragged.....
4. The ten cents carried Martine.....to San Francisco

12. Match the expressions to their meanings.

- | | |
|--|--------------------------|
| to ask for a loan | as a sign of something |
| to run one's eye over smb | across |
| the wrong done | to control oneself |
| on the other side of the street | to look smb. up and down |
| the injustice done smb | to borrow money |
| to keep one's temper | show that you are angry |
| in token of | to do wrong |

13. Work in pairs. Compose short dialogues between Martin and the editor, using the following word combinations.

- to borrow smth., from smb.,to run one's eyes over smb.
to be past repair, to keep an eye upon (on) smb. in token of...

14. Translate the following sentences into English using the word combinations.

1. После первых поцелуев мать окинула дочь взглядом с головы до ног.
2. Мэри забыла что она гладила платье, а когда вспомнила платье уже нельзя было бы починить.
3. Время от времени Кристин открывала словарь и пробегала по его страницам.
4. Том отдал своему другу удочку в знак их дружбы. Мне не нравится манера вашего редактора показывать что он злой.
5. Я займу денег у соседа т.к завтра получу гонорар.
6. Сдерживай себя. Нельзя так быстро тратить деньги.
7. Боб так и не смог простить своему другу нанесенную ему обиду.

15. Decide whether the following statements true or false.

1. There was really no reason for Martin to despair.
2. Martine decided to linger in the hall because it was his first editor
3. The enthusiastic welcome Mr. Ford gave Martin was quite sincere.
4. The *Transcontinental* was not a thriving office.
5. The editor did not intend to cheat Martin out of his money. The members of the *Transcontinental staff* were so voluble in their praises of Martin's story because they had no money to pay Martin.
6. The editors said nothing about Martin's story.
7. The editors promised to mail a check the first thing in the morning and Martin was very happy to hear that.
8. Don't you think Martin's anger can be hardly justified?

16. Compose a dialogue between Martin and Maria when he came back. Use the following expressions in the dialogue:

1. his hack-work *did not balance his expenses*.
2. *muttering curses and clenching his fists* a word "You don't say so!"
3. ...the next moment Martin *found himself shaking his hand with three men*.
4. *they had tricked him out of his story*.
5. Martin *sprang on him clutching by the throat...*
6. Mr. End *was able to signify his acquiescence* 1. *his trousers pockets yielded four dollars*.

17. Explain what is meant by:

1. Martin was steadily **loosing his battle**. 2....**he speculated** upon his predicament. 3. The editorial **sanctum** 4. **the squable** with the printer had not affected his equanimity. 5. They were talking **against time for a wager**. 6. For a moment he **saw red**. 7. The **woolfish expression** on his face **awed** and perturbed him. 8. Mr. Ford **preambled** airily. 9. Mr. End's snow-white beard pointed **ceilingward**. 10.... he was able to signify his acquiescence in the **digging-up programme**.

ESSENTIAL VOCABULARY EXERCISES

1. Study the essential vocabulary and translate the sentences into Russian.

- George Smith had put on weight, began to go gray and *lose good temper now and then*. 2. "Why ever did you make such a fool of yourself?" "I'm afraid I *lost my head* completely but I promise you it won't happen again." 3. "Do you ever see anything of Smith these days?" — "No, never ; as a matter of fact I have *lost sight of him* for years." 4. The want of sympathy on the part of the world made George sell his banjo at *a great loss*. 5. It is the high land nearest to the shore which falls most *abruptly*. 6. Our friendship came to an *abrupt* end. 7. *Maturity* of thought usually comes later then *maturity* in the physical sense. 8. Your father *hinted* that the school wasn't good enough for you. 9. I coughed politely as she lit a cigarette, but she didn't *take the hint*. 10. It was a raw March afternoon, with a hint of fog coming in with the dusk. 11. The child continued to watch him for a little time but soon *yielded* to the drowsiness that came upon her. 12. The annual *yield* of the cherry orchard was so trifling that it did not balance expenses..

2. Fill in the gaps with the most appropriate word combinations.

- 1) lose count 2) to lose 3) lose your right 4) lost everything 5) lost his memory 6) losing his hair
7) has been lost 8) lost touch 9) lost his job 10) to lose interest 11) has lost.

- Mike.....last year.
- Register now and don't.....to vote.
- The family..... when their home burned down.
- He must realize that he.....an outstanding opportunity
- There's no time.....
- As a result of a stroke.....
- He started.....hair in his late twenties.
- Jane.....in her schoolwork.
- I've lived in the US for 10 years, so I've somewhat.....touch with British politics.

10. Don't talk to me or I'll.....count.

3. Translate the following sentences into English.

1. Наш приятель ушел не попрощавшись и мы стояли молча совершенно растерянные.
2. Водитель резко повернул машину чтобы не столкнуться с автобусом.
3. Девушка была шокирована грубыми манерами своего молодого человека.
4. Бетти рывком открыла калитку и бросилась навстречу матери.
5. Когда Мартин увидел что его слова не достигли цели он вышел из себя и решил атаковать редакторов.
6. Мартин несколько раз намекал на свою нужду в деньгах.
7. В этом году мы ожидаем хороший урожай фруктов.
8. Нелли прозрачно намекнула что ей хочется пойти спать.
9. Он сделал попытку взломать дверь но она не поддавалась.
10. Женщина была поглощена в мысли и не слышала как открылась дверь.

4. Fill in the gaps with prepositions in the box.

The chances are that you do not know who manufactures your favourite washing powder or toothpaste. You probably buy.... brand name and reputation rather than manufacturer name. Incidentally, Marks & Spence's carrier bags have done to make the term 'brand name' familiar.....the general public. The book trade,.....the other hand, with vastly more products to deal....., classifies its wares largely.....the basis.....in-house information.....a record shop you can search for a particular artist alphabetically.....surname; you can see what the fastest selling items are.....a glance (they are laid **out** in the top ten slots) and buy.....confidence. Ask.....a wine merchant or supermarket.....a specific product and you will be told whether or not it is stocked.....that particular store. Do the same.....**bookshops, and you will usually** be asked to name the publisher, or even worse the imprint.

5. Chose the right article a/the where it is necessary.

Brand.. Branding strives memorability. Brand summarize what
..... customer can expect from product: value, consistency,
permanence and reassurance. Some companies try to anticipate
public tastes and interests with.....distinctive brand, others attempt
to join.....market area of successful brand with....." me too"
product. Many publishing companies confuse brand with company

name:only unifying factor they can see when every book is different. Thus to.....publisher.....new autumn list may constitutebrand.....bookseller, on.....other hand, will see the list not as ...whole, but as collection of individual titles; each author as..... brand, or as.....basis for.....cross-publisher group.

CONVERSATION AND DISCUSSION OUT AND ABOUT

Terry Carter, the main character of the novel "Let's Meet on Platform 8", is a gifted editor who for some reason, was not involved in a production of a new programme for children. Read the text and get ready to analyze the situation.

Despite the fact that the team had all the information on the Autocue, they continually make mistakes and repeatedly use the "F-word" as they don't have a proper command of the language.

No wonder that they ignore warnings from the British Broadcasting Standard Authority.

OUT AND ABOUT had kept Teri constantly busy for the last Two hours. It was a news-based programme, transmitted late afternoon just before they lost all their intended viewers to the BBC and the lure of Australian soaps.

Out and About-not exactly a 'totally crucial' title in her opinion-was produced with the emphasis very firmly on 'youff'. Most of the programme-over-enthusiastic reports from teenagers with obviously capped teeth and baseball caps on back-to-front-was pre-recorded on video tape, VTR, with live links provided in the studio by two odious brats in their early twenties pretending to be sixteen.

They were a total nightmare. Unreliable, unresponsive and unrepentant. Their idea of fun was to present the show sitting behind the desk with no trousers on and mooning to the crew while the VTR was being played. To their surprise, they were the only ones who found it amusing.

Despite the technological advantage of Autocue, they fluffed their lines constantly and the programme was on its third warning from the British Broadcasting Standards Authority about the repeated inadvertent use of the F-word.

The producer was a homosexual alcoholic with an ulcer and, for the latter complaint, Teri could lay the blame solely at the feet of these two individuals. He was called Richard Wellbeloved and was universally despised by everyone at City Television from the cleaning ladies up.

The main anchor man was an ex-art student with a ponytail and a suspicious habit of nipping to the toilet for lengthy periods during moments of stress. He insisted on being called "Jez". He was the main F-words offender, and similar F-words had filtered down from on high - \television's equivalent to God, the Head of Programming — to let him know that he was on probation. Teri suspected that it wasn't the first time Jez had been on probation. One

more deviation from "Golly" or "Wow!"¹ and he would be sacked. It couldn't happen soon enough as far as she was concerned.

The producer, unfortunately, relied not on the educational content or on the skilful presentation of a quality programme to attract its rapidly dwindling audience, but on the fact that most kids watched because the whole thing was total chaos and you never knew when the next F-word might pop up.

The entire programme needed a complete revamp, a mix of maturity and street cred to stop the programme from careering off

the rails. Look at John Carven * — what harm had he ever done to Newsround? **Those were days — lying on her stomach in front of the television pretending to do her homework while John intoned seriously about the dire state of the world. What would he have to say about it now?

Back then, John was everybody's idea of a hero. Neat as a pin, clear cut, unsullied. All right, so the V-necked jumpers à la Val Doonican hadn't lent him the air of street credibility that might be deemed essential these days, but you knew where you were with John. No accidental F-words there.

In fact, what the programme really needed was Teri Carter at the helm. Her talents were wasted sitting in the dimly lit glass gallery that overlooked the studio, like some pathetic little fish in an aquarium, counting down the seconds to the link and trying to make sure that Richard Wellbeloved didn't tip his coffee — heavily laced with whisky — into the control panel.

GLOSSARY

- | | |
|------------------------|---|
| 1. to transmit | передавать о TV программе |
| 2. intended | постоянные, заинтересованные |
| 3. lure | соблазнительная, увлекательная |
| 4. capped teeth | брекет — решетка, на зубы —
ортодонтические скобы на зубах |
| 5. VTR | Video-Television Recorder |
| 6. odious | неприятный, отвратительный |
| 7. brats | отродье |
| 8. unrepentant | нераскающиеся, бестыжие |
| 9. moon | демонстрировать свой зад |
| 10. crew | команда, группа |
| 11. Autocue | устройство для подсказки текста |

- 12. to fluff their lines** плохо знать свой текст
- 13. inadvertent** машинальный, непреднамеренный

John Carven * a TV Programmer, who was everybody's idea of a heroNewsround ** is a high quality news programme. Terry used to watch it as a teenager. She is just nostalgic about this programme and she compares the professional approach of Newsround and its presentation with OUT and ABOUT.

- 14. f-word** матерное слово
- 15. ulcer** язва
- 16. to lay the blame** возлагать вину
- 17. to despise** презирать
- 18 crucial** решающий, важный
- 19. links** вставки
- 20. anchor** теле или радио -ведущий программу
- 21. pony tail** женская прическа, конский хвост
- 22. nip** исчезать ненадолго
- 23. offender** правонарушитель
- 24. deviation** отклонение
- 25. to dwindle** сокращаться, уменьшаться
- 26. revamp** полное изменение, улучшение
- 27. career off the rail** быстро сходить с рельсов
- 28. to intone** произносить нараспев модулировать
- 29. dire** жестокое, ужасное
- 30. unsullied** незапятнанный
- 31. to deem** полагать, думать
- 32. street credibility** доверие людей
- 33. dimly** тусклый
- 34.to tip** опрокинуть
- 35. at the helm** быть у руля

Paraphrase the following word combinations.

News-based program Over-enthusiastic reports Pre-recorded programme Ex-art-student V-necked jumper

2. Answer the following questions.

1. How are the young presenters described?
2. Are the adjectives positive or negative and what effect do they produce?
3. Why do the TV presenters call the teenagers "youff"?
4. What makes their appearance ridiculous?
5. Why does the narrator call them 'odious brats'?
6. Is there any link between the producer's name and reality?
7. How is the anchore man described and why does
8. What were the reasons for his being on probation?
9. Being a very promising editor what was Terry sure of?
10. In spite of the fact that the whole programme was total chaos, why did the kids watch it?

VOCABULARY TASKS A Word search

I. Find a word or phrase in the text that has similar meaning.

1. Something that attracts someone to a situation they may wish they had avoided.
2. say something badly when acting a play
3. an annoying child who behaves badly
4. check their behaviour for a specific period of time.
5. to hate someone or something and have no respect for them.
6. something that makes one person or thing more likely to succeed than others.
7. a major change to make something look or operate better.
8. in charge, or in the position of a leader

II. Match these phrases with their definitions.

1. to lay the blame carefully arranged and looking nice

2. on probation in charge of, in the position of the leader 3.as far as srnb is not an important person concerned
4. neat as a pin so far as the matter is important
5. at the helm to say that someone is responsible for an accident
6. a little fish a period of time during which someone who has been given a new job is watched to see if he can do it

III. Collocation

Match the nouns as they occur together in the text

- baseball caps
- video tape programme
- ex-art student
- anchor man
- quality tape
- glass gallery
- control panel
- street credibility

Over to you

1. From what you have read and heard do you agree with the points made in the text.

2. Do you agree with Teri's opinions of the situation?

3. Put the jumbled sentences into the right order.

But Independent Television (ITV) which started in 1954, gets the money from the advertising its screens. It broadcasts for 24 hours. ITV news programmes are not made by individual television companies. It consists of a number of a number of privately owned companies, each of which is responsible for programming in different parts of the country on the single channel given to it. Independent Television News (ITN) is owned jointly by all of them. There is no advertising on the BBC.

4. People say..... Read and translate into English.

Некоторые люди предпочитают американский стиль управления, где каждый способен сделать успешную карьеру. Но наши служащие мастера, так называемого

русского рывка, предпочитают курить месяц в коридоре а затем.....забыв про сон, за два дня сделать дело. Если ты не успел выполнить поставленную задачу, не ссылайся на семейные обстоятельства или поломку машины. Этот номер не пройдет. Если нет колес, иди пешком ползи ползком, но никогда не опаздывай. Редакторы всегда могут повлиять на ход издательского процесса. Рукопись может долго находиться у художников и дизайнеров, да и компьютеры могут ломаться, терять данные. А потом, сотрудники тоже ведь болеют иногда.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

8.1. Основная литература

1. **Читаем, переводим, актуализируем (по материалам англо-американской прессы)** Малкова Н.В. Талалова Л.Н. Яценко А.П.

<http://elib.mgup.ru/showBook.php?id=164>

2. **Сборник текстов для чтения на английском языке с упражнениями для издателей и редакторов (уровни Pre-Intermediate, Intermediate)** Бескоровайна Г.Т.

<http://elib.mgup.ru/showBook.php?id=277>

8.3. Программное обеспечение

Для успешного освоения дисциплины, студент использует следующие программные средства: лицензионное программное обеспечение: Windows 7, Microsoft Office 2010;

8.4. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. <http://www.eleaston.com> - ресурсы для изучения английского языка
2. <http://www.englishlearner.com> - ресурсы для изучения английского языка
3. <http://www.natcorp.ox.ac.uk> - корпус английского языка, база данных со свободным доступом на 100 млн. примеров
4. <http://www.w-m.com> - ресурсы для изучения английского языка
5. <https://depts.washington.edu/engl/ugrad/publishjobs.php>

8.5. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Тесты и упражнения по английскому языку он-лайн

1. <http://englishvoyage.com/exercises><http://www.intelligent-business.org>
2. <http://www.homeenglish.ru/Tests.htm><http://www.market-leader.net/>
3. <http://www.profitguide.com/>
4. Словари
5. <http://www.freedict.com/onldict/rus.html> - многоязычные общие и специализированные словари

6. <http://www.yourdictionary.com/dictionaries/glossaries> - специализированные словари

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (все – в стандартной комплектации для лабораторных занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях).

1. Аудитории для проведения практических занятий № 1429: столы, стулья, аудиторная доска, переносной мультимедийный комплекс (переносной проектор, проекционный экран, персональный ноутбук). Рабочее место преподавателя: стол, стул.
2. Аудитории для проведения практических занятий № 1430: столы, стулья, аудиторная доска, переносной мультимедийный комплекс (переносной проектор, проекционный экран, персональный ноутбук). Рабочее место преподавателя: стол, стул.
3. Аудитории для проведения практических занятий № 1431: столы, стулья, аудиторная доска, переносной мультимедийный комплекс (переносной проектор, проекционный экран, персональный ноутбук). Рабочее место преподавателя: стол, стул.
4. Аудитории для проведения практических занятий № 2307: столы, стулья, аудиторная доска, переносной мультимедийный комплекс (переносной проектор, проекционный экран, персональный ноутбук). Рабочее место преподавателя: стол, стул.
5. Аудитории для проведения практических занятий № 2308: столы, стулья, аудиторная доска, переносной мультимедийный комплекс (переносной проектор, проекционный экран, персональный ноутбук). Рабочее место преподавателя: стол, стул.
6. Аудитории для практических занятий № 4205: столы, стулья, аудиторная доска, переносной мультимедийный комплекс (переносной проектор, проекционный экран, персональный ноутбук). Рабочее место преподавателя: стол, стул.
7. Аудитории для практических занятий № 4207: столы, стулья, аудиторная доска, переносной мультимедийный комплекс (переносной проектор, проекционный экран, персональный ноутбук). Рабочее место преподавателя: стол, стул.

Университет обеспечивает инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья специальными материально-техническими средствами обучения (включая специальное программное обеспечение) и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья, при наличии их заявлений о

необходимости предоставления специализированных электронных образовательных ресурсов.

10. Образовательные технологии

Рекомендуемые образовательные технологии: практические занятия, самостоятельная работа студентов, домашние контрольные работы, тестирование, презентации.

При проведении занятий рекомендуется использование активных и интерактивных форм занятий (деловых и ролевых игр, проектных методик, мозгового штурма, разбора конкретных ситуаций, коммуникативного эксперимента, коммуникативного тренинга, иных форм) в сочетании с внеаудиторной работой. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, должен составлять не менее 30% аудиторных занятий.

Презентационный комплекс (печатный раздаточный материал).

Банк тестовых заданий в соответствии со спецификацией.

Комплекс технических средств, позволяющих проецировать изображение из программ подготовки презентаций (экран, проектор, ноутбук).

11. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

11.1. Методические рекомендации преподавателю

Проведение практических занятий по дисциплине *Иностранный язык* по направлению подготовки 42.03.03 «Издательское дело» должны учитывать возрастные особенности обучающихся и тот факт, что обучающиеся приобретают новый опыт восприятия учебного материала и выполнения учебной деятельности. Следовательно, преподаватель должен ознакомить студентов со своими требованиями, регламентом и графиком ведения практических занятий, дать список основной и дополнительной литературы, а также предоставить информацию о дополнительных ресурсах, требующихся для освоения данной дисциплины.

Во время ведения практических занятий от преподавателя требуется:

- научность и информативность представления учебного материала (язык изложения должен быть современным, научным, с наличием достаточного количества ярких, убедительных примеров и фактов);
- активизация мышления обучающихся, постановка вопросов для размышления, четкая структура и логика подачи учебного материала;
- разъяснение вновь вводимых терминов, формулировка главных мыслей, подчеркивание выводов;
- эмоциональность представления материала.

Преподаватель должен помогать студентам, испытывающим трудности в освоении дисциплины, корректировать задания, мотивировать к дальнейшей работе. Преподавателю следует использовать средства, помогающие восприятию: выделение информации голосом, повторение наиболее важной информации, работа с доской, демонстрация иллюстративного материала, строгое соблюдение регламента практических занятий.

Целью курса практических занятий по дисциплине *иностранного языка* является формирование навыков устной речи на основе развития автоматизированных речевых навыков, развитие техники чтения, приобретение навыков перевода текста на иностранном языке, содержащего осваиваемую грамматику и лексику, развитие навыков письменной речи и перевода в пределах данной программы.

Преподавателю предлагается использовать функционально-содержательный, коммуникативный и интерактивный подходы к процессу обучения

Практические занятия основного курса обучения рекомендуется комбинировать с элементами курса повторения и коррекции (особенно в начале первого семестра). На таких занятиях предлагается уделить дополнительное внимание постановке произношения, повторению основных грамматических составляющих иностранного языка, орфографии и правилам чтения.

Преподавателю можно рекомендовать следующие этапы работ:

1. Начинать практическое занятие с активного обсуждения тематики предложенного материала (brain-storming).
2. Ознакомление с активным словарным запасом лексических единиц, необходимых для освоения темы.
3. Тренировочное чтение с объяснением всех новых и трудных лексических и грамматических явлений в тексте. Перевод на русский язык.
4. Тренировка вопросно-ответных речевых единиц.
5. Активизация лексического и грамматического материала в различные рода речевых тренировочных упражнениях.
6. Беседа по теме. Контроль выполнения тренировочных упражнений.
7. Контроль лексики (в виде диктанта, устного опроса или письменной контрольной работы/упражнения).
8. Контроль монологического высказывания на изучаемую тему.

Данная последовательность изучения материала по каждому разделу учебного пособия может варьироваться в зависимости от характера текстов, степени подготовленности студентов и других условий. Помимо указанных ранее видов работ преподавателю предлагается осуществлять дополнительную работу по развитию письменных навыков, по подготовке дополнительных лексико-грамматических или фонетических упражнений (групповых и индивидуальных). Также предлагается использовать аудио и видео материал по изучаемым темам.

На протяжении всего курса обучения продолжается работа по усвоению языковых знаний (фонетических, лексических, грамматических и орфографических), формированию и совершенствованию языковых навыков и речевых умений.

11.2. Методические указания студентам

Курс освоения дисциплины *иностранного языка* включает аудиторные занятия и самостоятельную работу обучающихся, промежуточный и итоговый контроль знаний.

На самостоятельную работу выносятся:

- чтение и перевод текстов из каждого урока;
- чтение и перевод лексики основного словаря;
- выполнение упражнений по заданию преподавателя;
- подготовка устного выступления по каждой теме.

Для подготовки к практическим занятиям, обучающимся необходимо использовать рекомендованную учебную литературу из фонда библиотеки МГУП имени Ивана Федорова, а также общедоступные Интернет-ресурсы, рекомендованные преподавателем.

Работа обучающихся по дисциплине «Иностранный язык» должна способствовать формированию следующих умений и навыков:

- самостоятельно и мотивированно организовать свою познавательную деятельность;
- участвовать в проектной деятельности и проведении учебно-исследовательской работы;
- осуществлять поиск нужной информации по заданной теме в иноязычных источниках различного типа;
- извлекать необходимую информацию из иноязычных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд и др.);
- переводить информацию из одной знаковой системы в другую;
- отделять основную информацию от второстепенной;
- критически оценивать достоверность полученной информации;
- передавать содержание информации адекватно поставленной цели;
- развернуто обосновывать суждения, давать определения, приводить доказательства;

- работать продуктивно и целенаправленно с текстами научного, публицистического и официально-делового стилей, понимать их специфику, адекватно воспринимать язык средств массовой информации;

- создавать материал для устных презентаций с использованием мультимедийных технологий.

Рабочая программа разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом по направлению подготовки 42.03.02. «Журналистика», утвержденным приказом Минобрнауки РФ от 8 июня 2017 г., № 524.

Программу составили:

К.ф.н., доцент

Безкоровайнай Г.Т.

Ст. преп.

Лахтычкина Е.А.

Программа утверждена на заседании кафедры Издательское дело и книговедение «29» мая 2020 г., протокол № 8.

Зав. кафедрой, к.ф.н., доцент _____ /И.Л.Шурыгина